

# AH-6J LITTLE BIRD 'NIGHTSTALKERS'

1:35 MODERN AFV SERIES

KIT NO: 3527



COURTESY OF McDONNELL DOUGLAS HELICOPTER COMPANY.

Based on the OH-6A Cayuse observation chopper, the U.S. Army AH-6J Little Bird special operations chopper was designed specifically for use by the 'Night Stalkers', the ominous title of the U.S. Army's 160th Special Operations Aviation Regiment (Airborne) based at Fort Campbell, the helicopter force tasked specifically with ferrying U.S. Army special operations units behind enemy lines on covert strikes. The AH-6J is the attack version of the Little Bird, and can be fitted with a variety of weaponry, such as Stinger and Hellfire missile, rockets, cannons and machine guns.

The AH-6J is equipped with advanced forward looking infra-red (FLIR) and precision navigations systems, capable of extremely precise operations in zero visibility. The AH-6Js saw actions in Grenada, the Persian Gulf, Panama, the Gulf War, Somalia and Haiti.

L'AH-6J Little Bird si è sviluppato dall'elicottero d'osservazione OH-6A Cayuse ed era una costruzione speciale per i "Night Stalkers", il 160th Special Operations Aviation Regiment (Airborne), l'unità speciale dell'U.S. Army, dislocata a Fort Campbell, che effettua operazioni dietro le linee avversarie.

L'AH-6J è la versione da combattimento del "Little Bird" che può essere equipaggiato con molte armi diverse, per esempio con missili Stinger ed Hellfire, cannoni e mitragliatrici.

Grazie ad avanzati sistemi infrarossi (FLIR) e sistemi di navigazione precisi, l'AH-6J è in grado di operare in condizioni di tempo difficili. Questo elicottero è stato impegnato durante i conflitti in Grenada, nel Golfo Persico, in Panama, nella guerra del Golfo, in Somalia e Haiti.

AH-6JリトルバードはOH-6Aカイユース偵察ヘリコプターを基本に開発された特殊作戦用ヘリコプターで主にフォートキャンベルを基地とするアメリカ陸軍第160特殊空挺部隊通称「ナイトストーカーズ」において使用されています。ヘリコプター部隊の主な任務には陸軍の特殊部隊を敵の前線の背後まで輸送し援護するというものがありますが、AH-6Jは攻撃ヘリコプターでステインガーミサイル、ヘルファイアーミサイル、ロケット、機関砲、マシンガンなど搭載できる兵器は多種にのびります。また、最新の赤外線監視装置と精密航法装置を装備し、視界がゼロでも非常に正確な作戦を展開することが可能です。AH-6Jはグレナダ、ペルシア湾、パナマ、湾岸戦争、ソマリア、ハイチ等で活躍しました。

Der AH-6J Little Bird der U.S. Army war eine Weiterentwicklung des OH-6A Cayuse Beobachtungshubschraubers und eine Spezialanfertigung für die "Night Stalkers", das 160th Special Operations Aviation Regiment (Airborne), einer Sondereinheit der S. Army für Spezialeinsätze hinter feindlichen Linien, die in Fort Campbell stationiert war.

Der AH-6J ist die Kampfversion vom "Little Bird" und kann mit vielen verschiedenen Waffen ausgerüstet werden, z.B. Stinger und Hellfire Raketen, Kanonen und MG's.

Der AH-6J ist mit modernen Infrarot (FLIR)- und Präzisions-Navigationsgeräten ausgestattet und kann sogar bei Nullsicht operieren. Dieser Hubschrauber kam in Grenada, im Persischen Golf, Panama, im Golfkrieg, Somalia und Haiti zum Einsatz.

Basé sur l'hélicoptère d'observation Cayuse OH-6A, l'hélicoptère d'opération spéciale AH-6J "Little Bird" de l'armée américaine, fut conçu spécifiquement pour l'utilisation avec "Night Stalker", ce nom menaçant de l'unité spéciale du 160ième régiment d'aviation (Airborne) de Fort Campbell, l'unité d'hélicoptère joint à l'unité spéciale de l'armée américaine traversaient les lignes ennemies et attaquaient sans être vu. Le AH-6J est la version d'attaque du "Little Bird", et pouvait être muni d'une variété d'armement, comme le missile "Stinger" et le "Hellfire", fusées, canon d'assaut et mitrailleuse.

Le AH-6J est équipé avec un système de navigation précis et un viseur de recherche infrarouge très avancé, apte à exécuté des opérations extrêmement précise en visibilité nulle. Le AH-6J fut utilisé a Grenade au Golf Persique, au Panama, à la guerre du golf, en Somalie et en Haïti.

美國陸軍AH-6J小鳥式特別行動直升機・乃係以OH-6A凱尤斯偵察直升機為藍本，專門設計供「夜間獵人」部隊使用。「夜間獵人」是屯駐於金寶營區的美國陸軍第160特別行動航空連(空降)的綽號，這些直升機部隊的任務，主要是把美軍特別行動單位搭載往敵線後方進行強襲。AH-6J是小鳥式直升機的攻擊型，可以裝置多種類型武器諸如毒刺及地獄火飛彈、火箭、加農炮及機關鎗。

AH-6J裝備有先進前視紅外線(FLIR)及精密的導航系統，可以在零視界(盲目)中執行極端精密的行動。AH-6J在格林納達、波斯灣、巴拿馬、海灣戰爭、索馬里及海地各處都會執行任務。

組立ての注意

- ・接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はこまめに窓を開けて換気に気をつけましょう。
- ・塗料指定の [ ] はガンゼ産業・Mr.カラーの番号です。接着剤や塗料は入っていませんので別にお買い求めください。
- ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

〔注意〕

- ・必ず近火で使用用揮発油系・虫行閉塞戸保持空気流通
- ・ [ ] 代表都是産業出品MR.COLORの顔色編號、不包括揮発水及油漆。
- ・自釋架中取出部件時、應用模型專用剪、並用剪刀或小鉗除去多餘的膠料
- ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明

ZUR BEACHTUNG

- ・ Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- ・ Der [ ] der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbnummer von GUNZE SANGYO MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- ・ Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- ・ Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- ・ When you use glue or paint, do not use near open flame, and use in well ventilated room.
- ・ [ ] of color indication refers to the color number of GUNZE SANGYO MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- ・ When you take parts off from the runner frame, use a modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- ・ See the bottom of this column for the meaning of symbols.

ATTENTION

- ・ Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- ・ Le numéro [ ] pour l'indication de couleurs correspond au numéro de couleur de GUNZE SANGYO MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- ・ Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette et retirer le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- ・ Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

ATTENZIONE

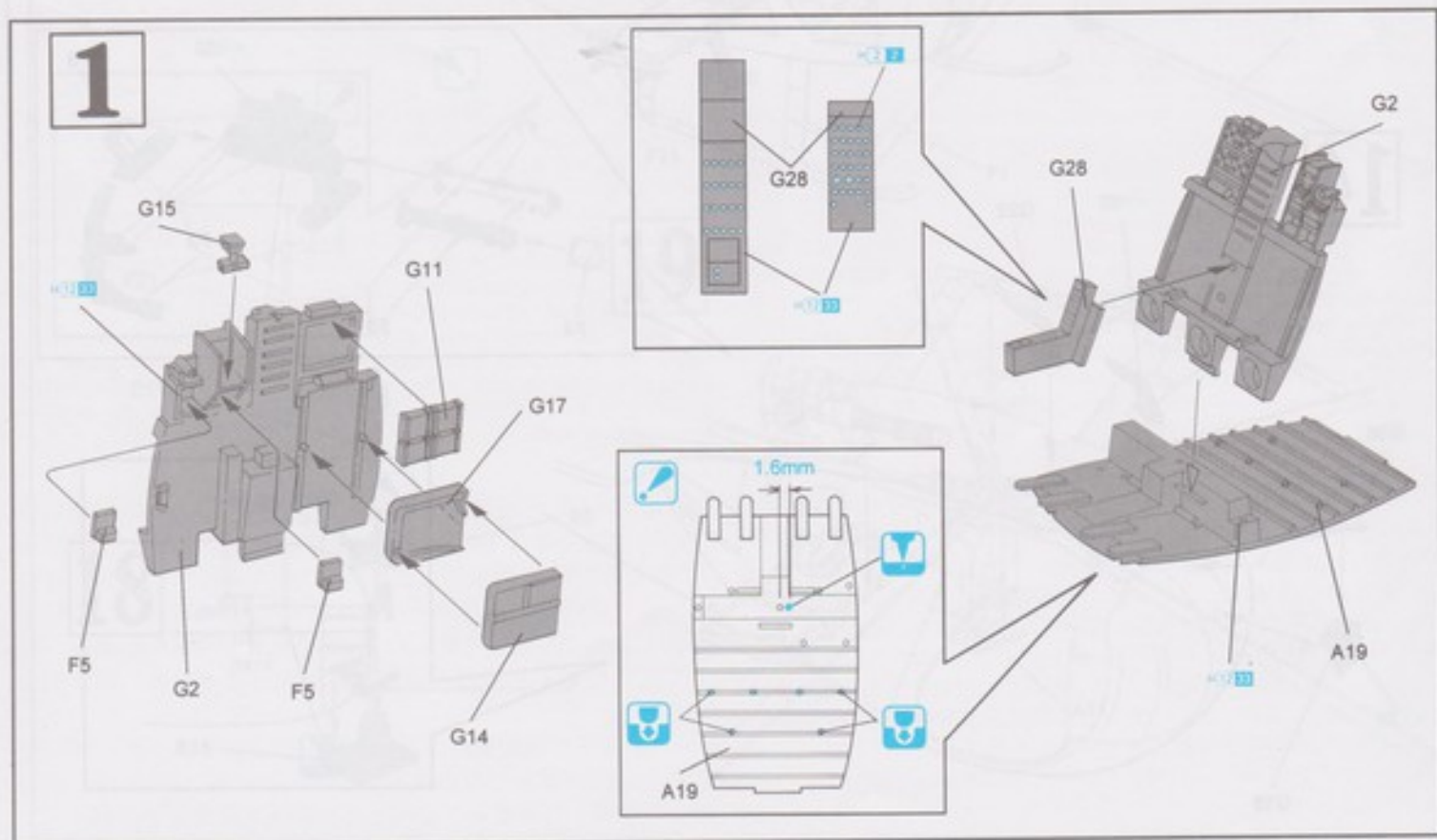
- ・ Non usare colla a vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- ・ [ ] delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GUNZE SANGYO MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- ・ Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- ・ Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

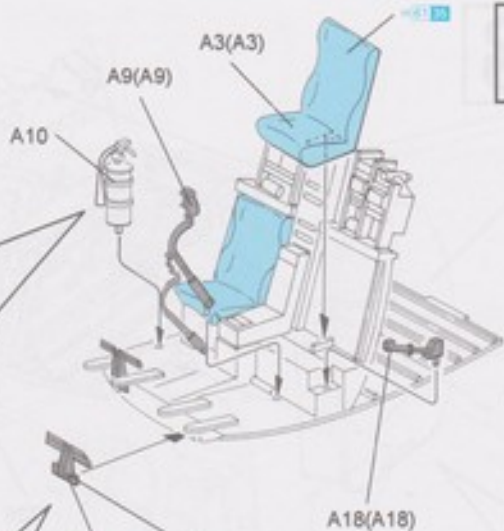
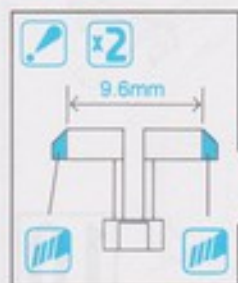
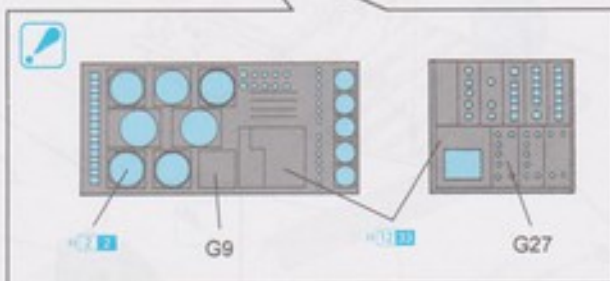
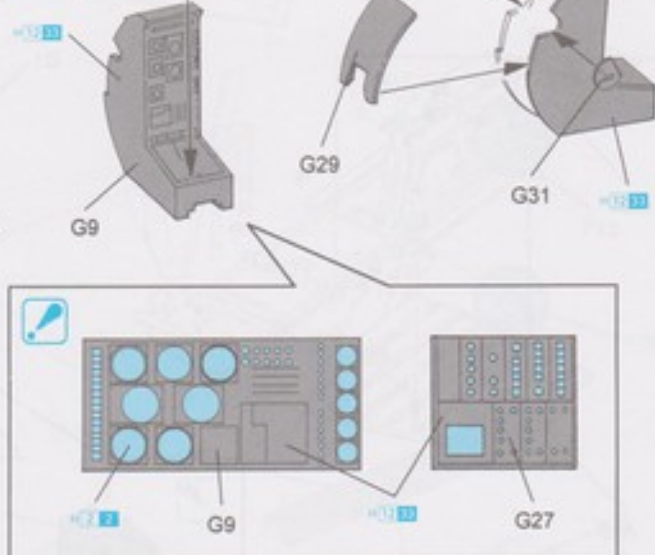
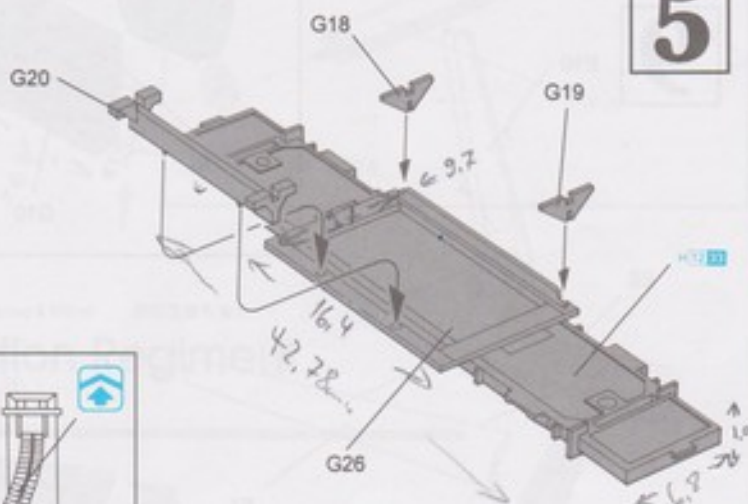
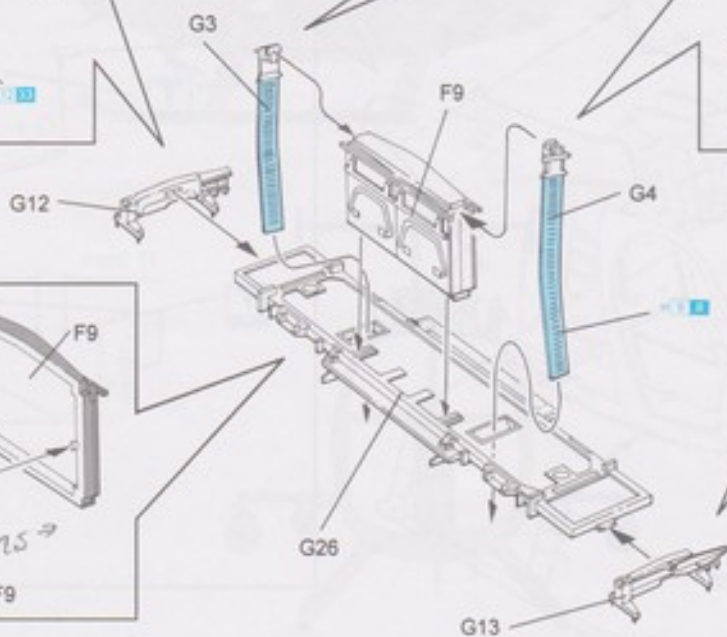
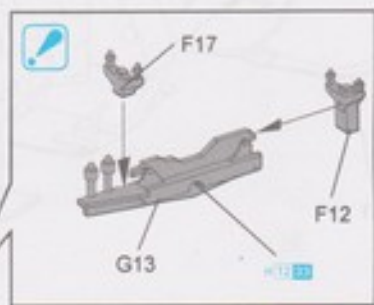
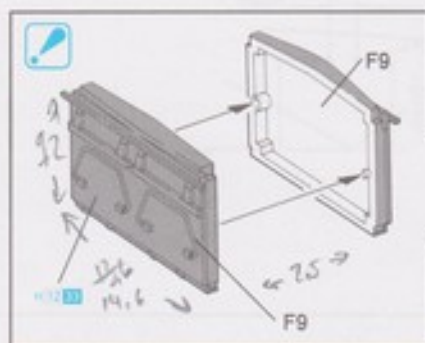
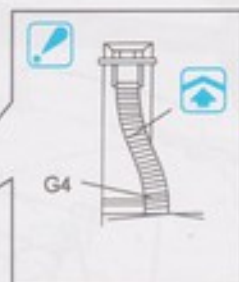
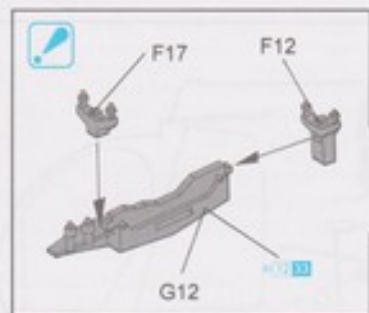
|   |   |  |  |  |  |
|---|---|--|--|--|--|
|  2つ穴にしてください<br>2 HOLES<br>TWO HOLES<br>APPLICARE 2 FORI<br>DUE BUCHE<br>DOIS TROUS<br>DEUX TROUS<br>ZWEI LÖCHER<br>ZWEI LÖCHER |  押しつけてください<br>REMOVE<br>ENTWICKELN<br>ENTFERNEN<br>SCHUBEN<br>POLLEN<br>ZUFÜHREN<br>ZUFÜHREN |  遠ざけてください<br>DO NOT COME<br>NEAR FLAME<br>DO NOT COME<br>NEAR FLAME<br>DO NOT COME<br>NEAR FLAME<br>DO NOT COME<br>NEAR FLAME |  塗料を塗ってください<br>DO NOT PAINT<br>DO NOT PAINT<br>DO NOT PAINT<br>DO NOT PAINT<br>DO NOT PAINT<br>DO NOT PAINT<br>DO NOT PAINT<br>DO NOT PAINT |  注意してください<br>BE CAREFUL<br>USE PRECAUTION<br>TAKE ATTENTION<br>PRECAUTION<br>PRECAUTION<br>PRECAUTION<br>PRECAUTION |  塗料を入ってください<br>DO NOT FILL<br>DO NOT FILL<br>DO NOT FILL<br>DO NOT FILL<br>DO NOT FILL<br>DO NOT FILL<br>DO NOT FILL        |
|  塗料を入れてください<br>DO NOT FILL<br>DO NOT FILL<br>DO NOT FILL<br>DO NOT FILL<br>DO NOT FILL<br>DO NOT FILL<br>DO NOT FILL           |  押しつけてください<br>REMOVE<br>ENTWICKELN<br>ENTFERNEN<br>SCHUBEN<br>POLLEN<br>ZUFÜHREN<br>ZUFÜHREN |  穴あけてください<br>DRILL HOLE<br>DRILL HOLE<br>DRILL HOLE<br>DRILL HOLE<br>DRILL HOLE<br>DRILL HOLE<br>DRILL HOLE                   |  どちらの手でも構いません<br>OPTIONAL<br>OPTIONAL<br>OPTIONAL<br>OPTIONAL<br>OPTIONAL<br>OPTIONAL<br>OPTIONAL   |  押しつけてください<br>REMOVE<br>ENTWICKELN<br>ENTFERNEN<br>SCHUBEN<br>POLLEN<br>ZUFÜHREN<br>ZUFÜHREN                        |  塗料を塗ってください<br>DO NOT PAINT<br>DO NOT PAINT<br>DO NOT PAINT<br>DO NOT PAINT<br>DO NOT PAINT<br>DO NOT PAINT<br>DO NOT PAINT |

**H1 GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOUR**  
ITALERI PAINT NO.

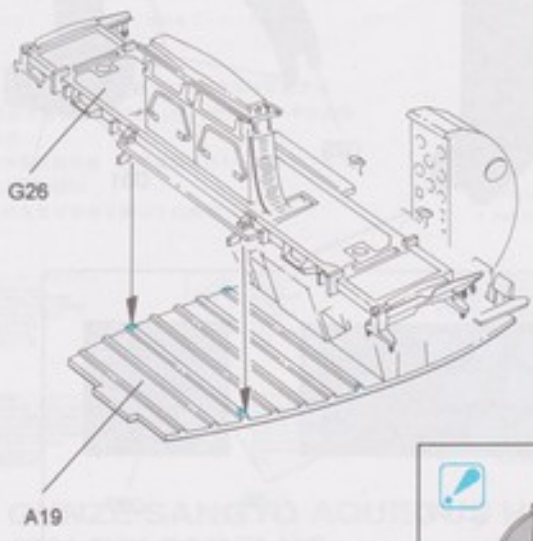
**1 GUNZE SANGYO MR. COLOUR**

|     |            |      |            |             |             |                |        |
|-----|------------|------|------------|-------------|-------------|----------------|--------|
| K1  | ブラック       | 1747 | BLACK      | SCHWARZ     | NOIR        | NERO           | 黒色     |
| K2  | シルバー       | 1546 | SILVER     | SILBER      | ARGENT      | ARGETTO        | 銀色     |
| K3  | フヤ消しホワイト   | 1768 | FLAT WHITE | NATTWEISS   | BLANC MAT   | BLANCO OPACO   | 眩白色    |
| K4  | フヤ消しブラック   | 1749 | FLAT BLACK | MATTSCHWARZ | NOIR MAT    | NERO OPACO     | 眩黒色    |
| K18 | 黒鉄色        | 1415 | STEEL      | STAHL       | ACIER       | ACCIAIO        | 黒鋼色    |
| K40 | 明灰白色(1)    | 1730 | LIN GRAY   | LIN GRAU    | GRIS LIN    | GRIGIO LIN     | LIN淺灰色 |
| K75 | 焼鉄色        | 1406 | BURNT IRON | GEBR. EISEN | FER BRULÉ   | FERRO BRUCIATO | 燒鐵色    |
| K82 | クリアーレッド    | 1503 | CLEAR RED  | ROT, REIN   | ROUGE CLAIR | ROSSO CHIARO   | 透明紅色   |
| K30 | クリアーブルー    | 1510 | CLEAR BLUE | BLAU, REIN  | BLEU CLAIR  | BLU CHIARO     | 透明藍色   |
| K95 | スモークグレー    |      | SMOKE GRAY | RAUCHGRAU   | GRIS FUMÉE  | GRIGIO FUMO    | 煙灰色    |
| K80 | グレーFS36081 | 1592 | DARK GRAY  | DUNKEL GRAU | GRIS FONCÉ  | GRIGIO SCURO   | 深灰色    |
| K32 | レッドFS11136 | 1705 | RED        | ROT         | ROUGE       | ROSSO          | 紅色     |

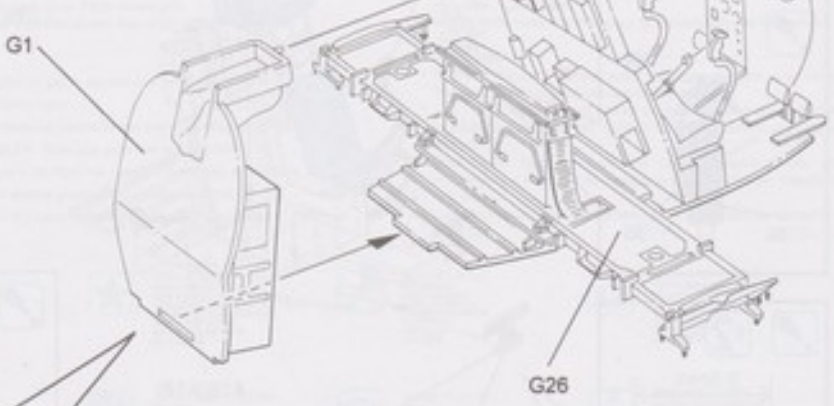


**2****3****4****5****6**

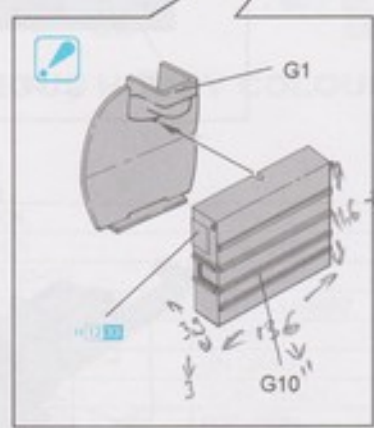
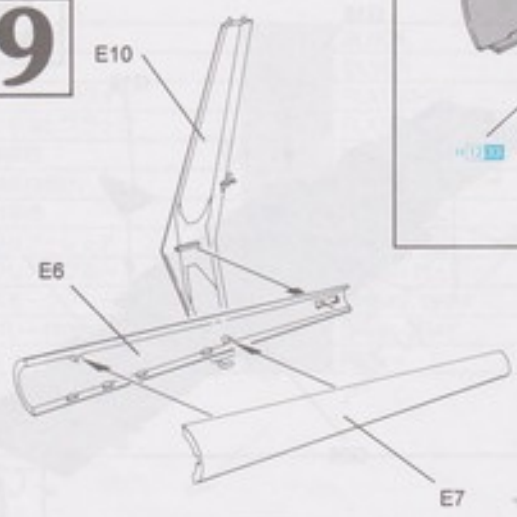
**7**



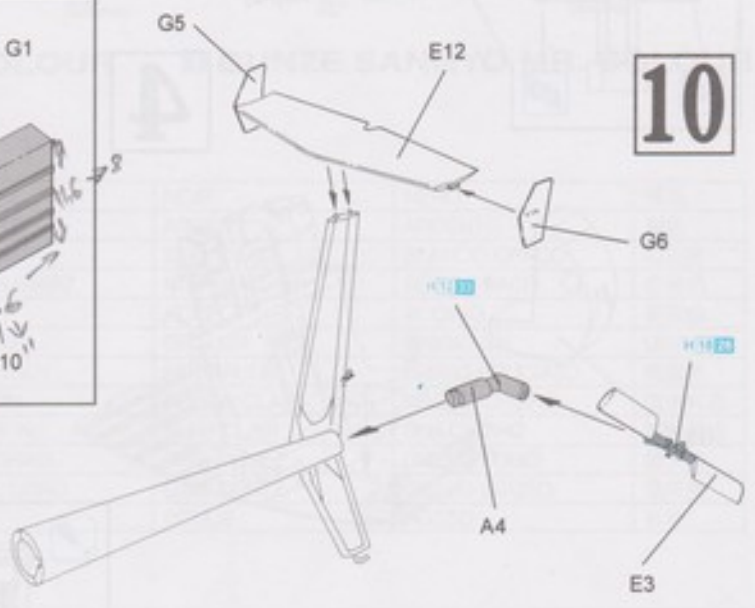
**8**



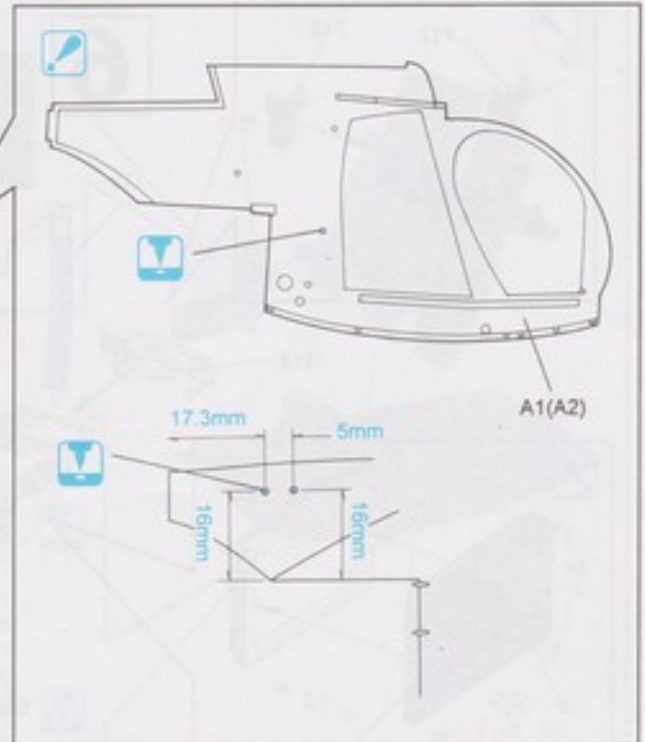
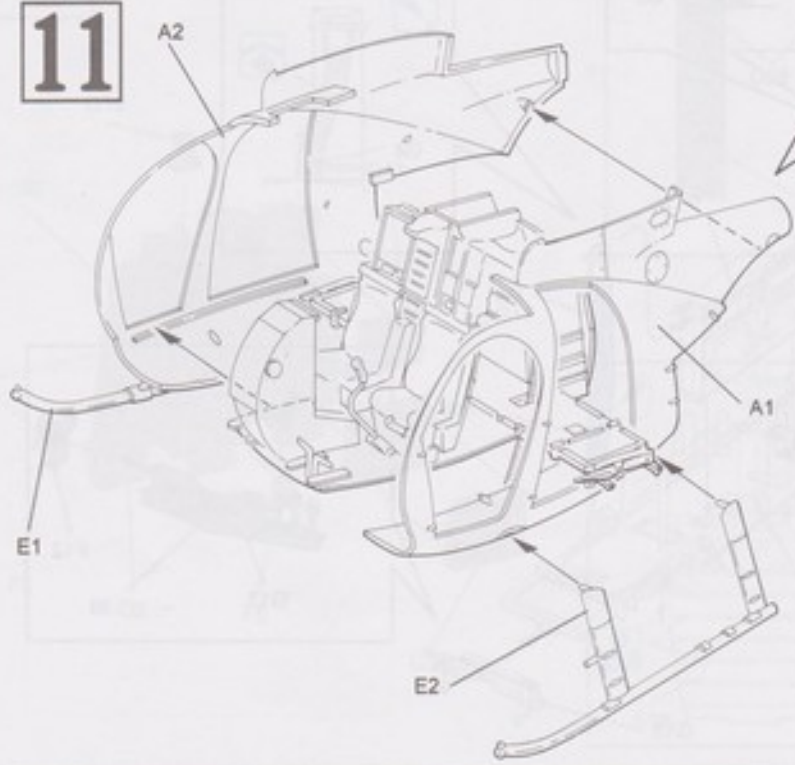
**9**

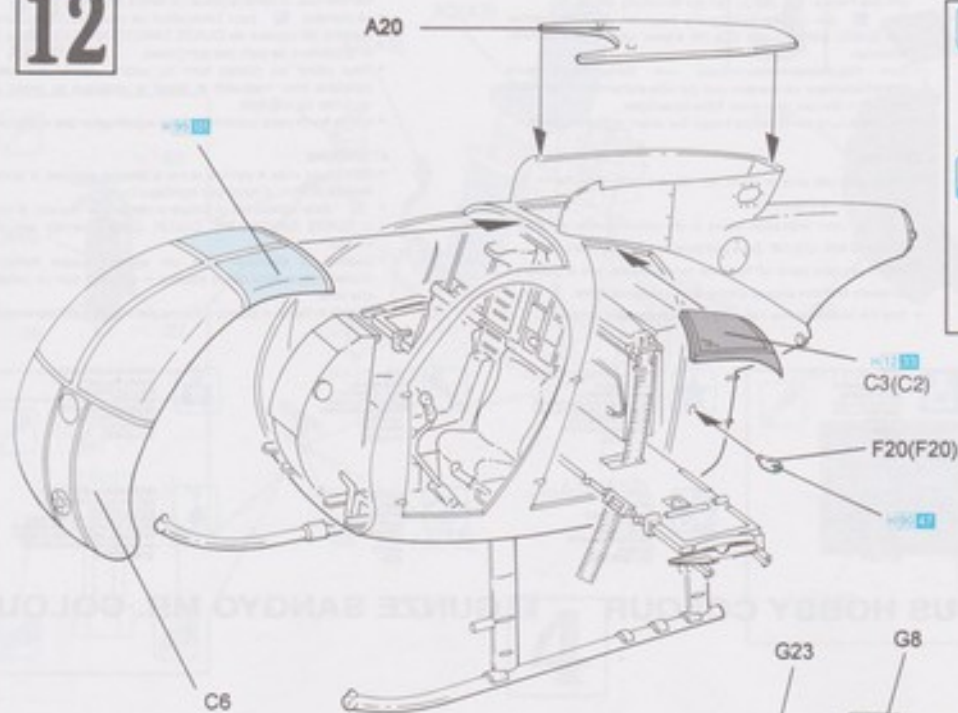
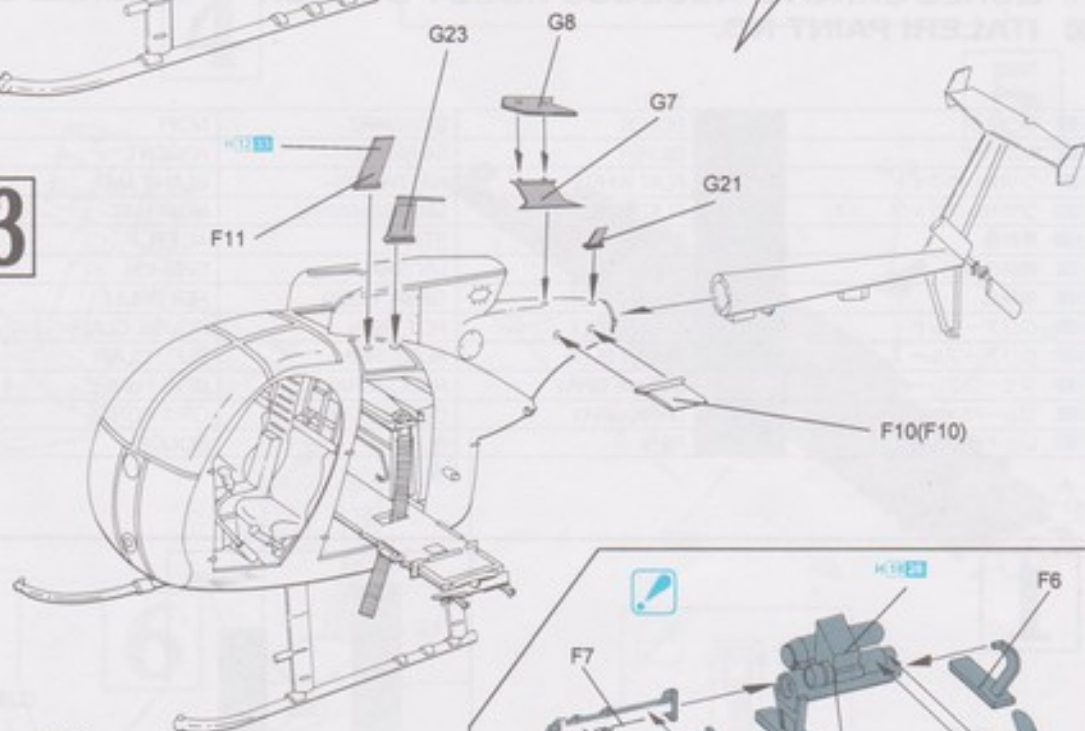
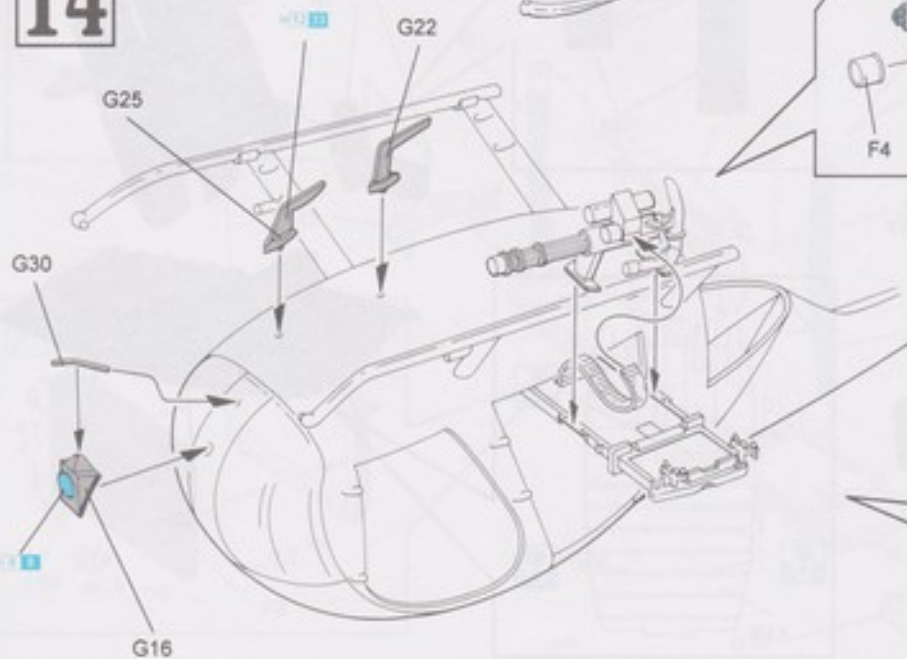


**10**

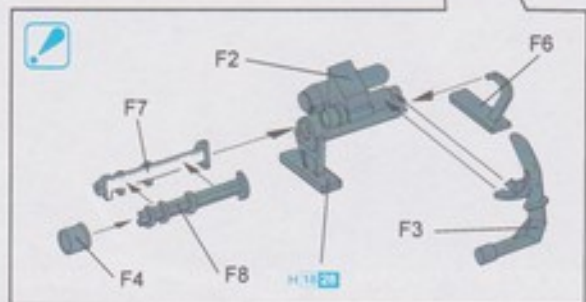
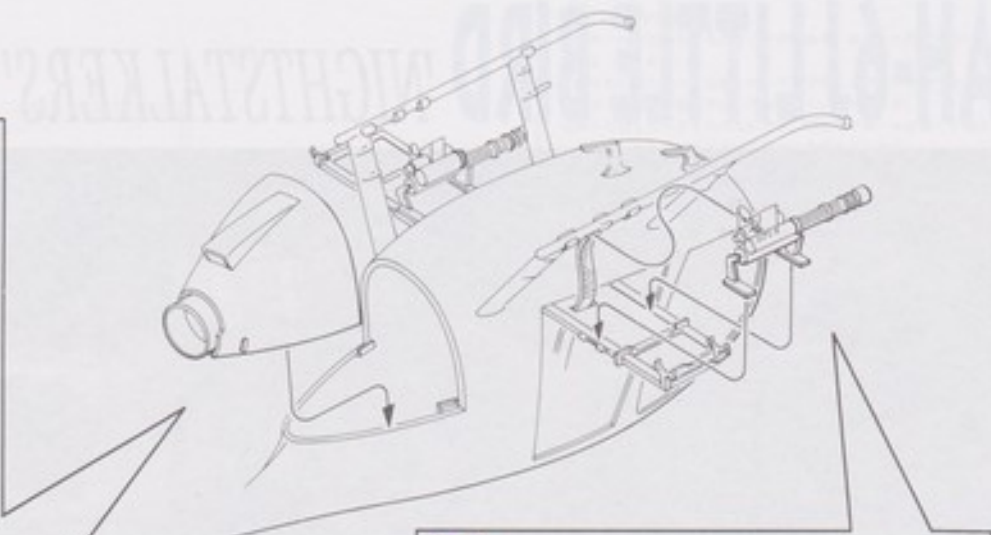
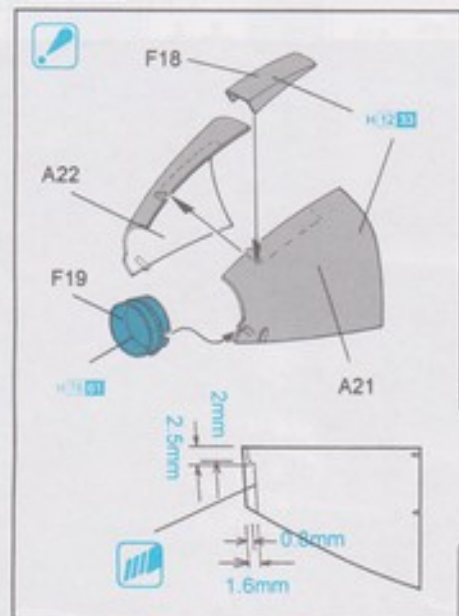


**11**

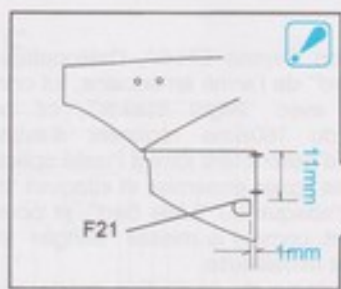
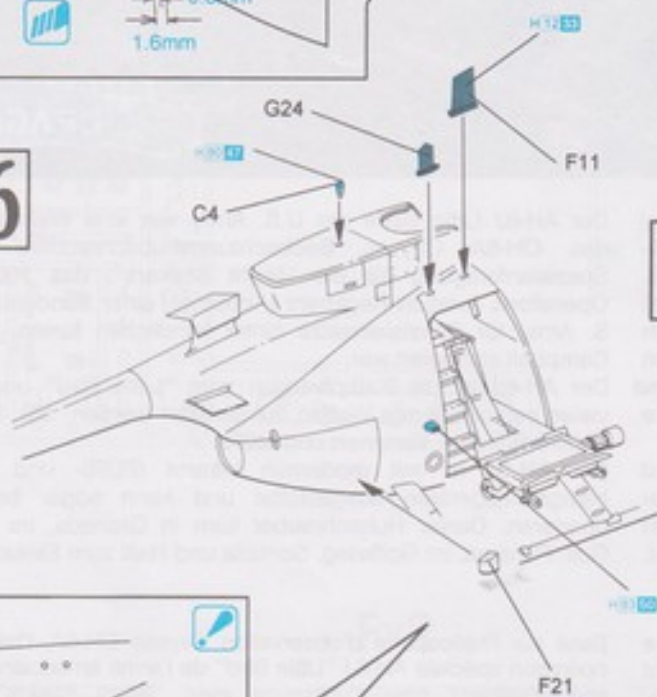


**12****13****14**

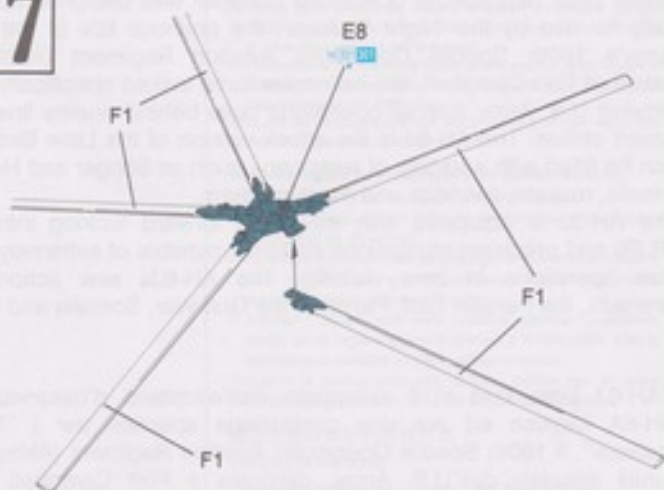
# 15



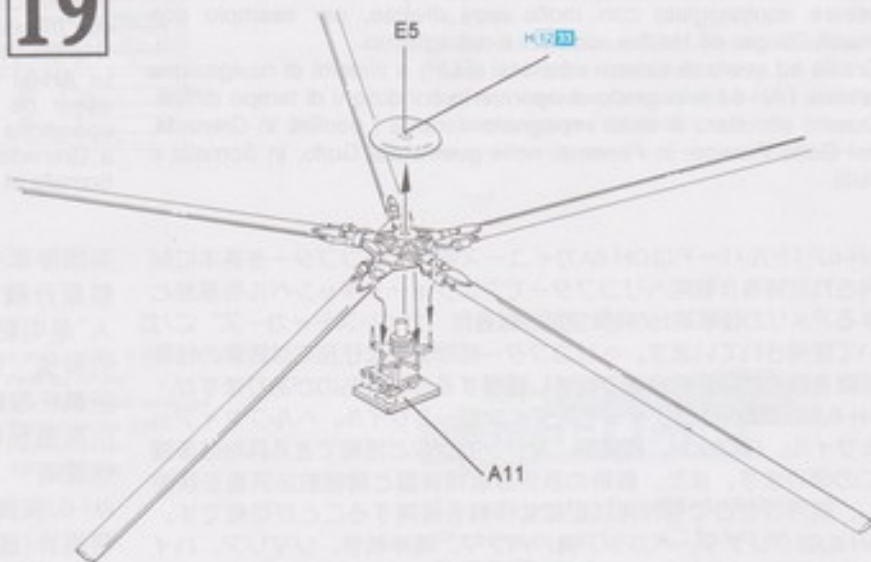
# 16



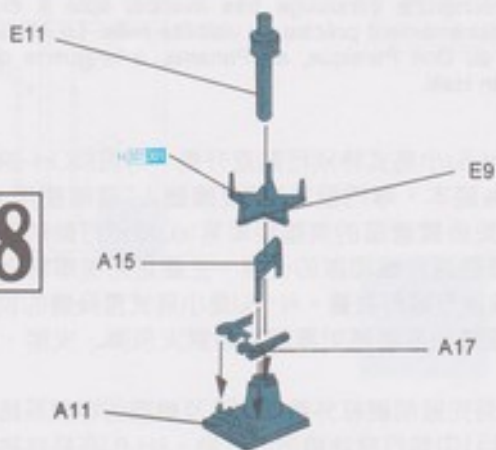
# 17



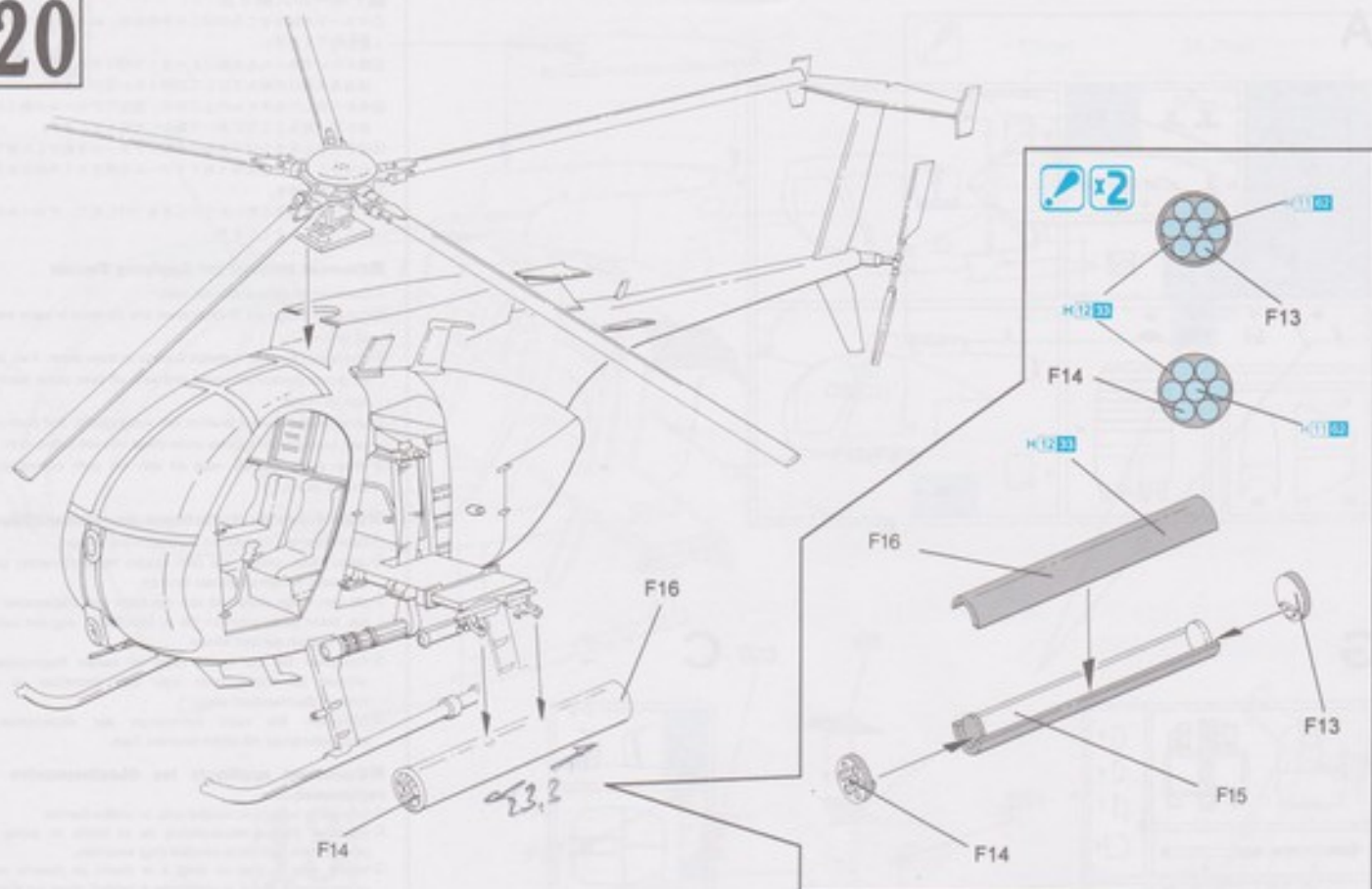
# 19



# 18



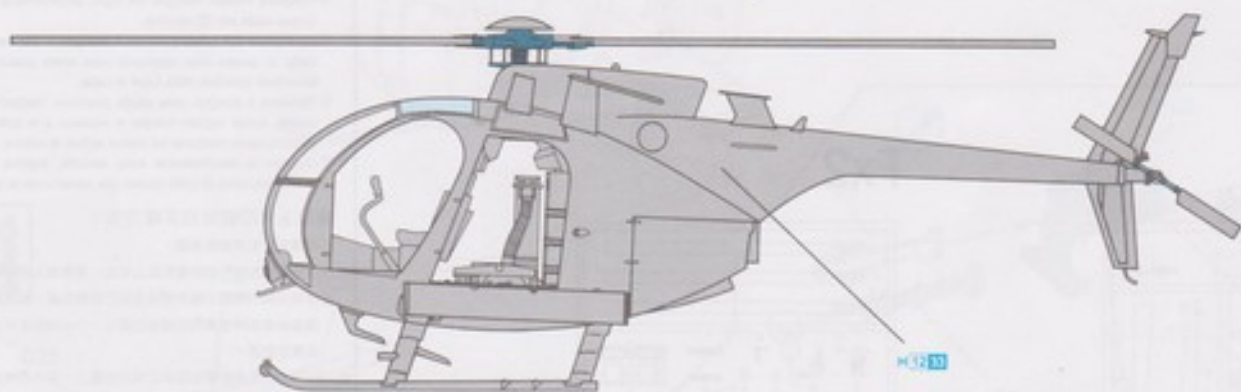
20



## Marking & Painting

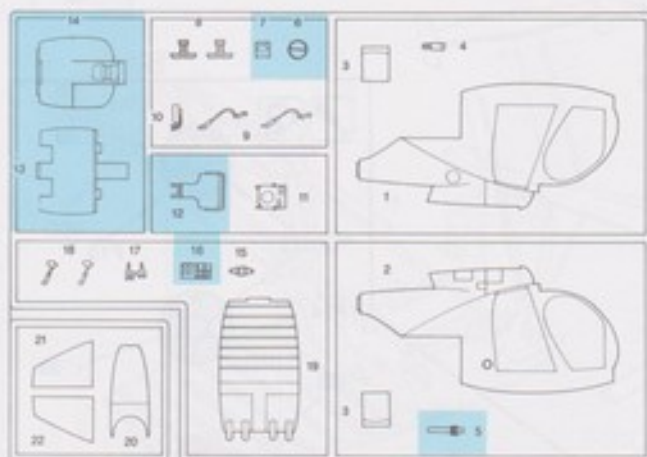
マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標貼及着色指示

### 160th Special Operations Aviation Regiment



Copyright © 2012  
Printed in China  
0227-01 22

A



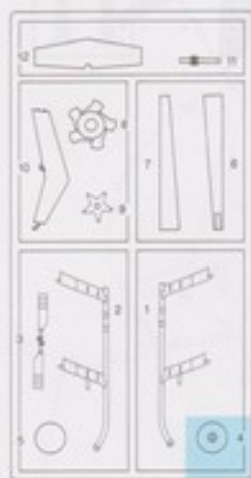
G



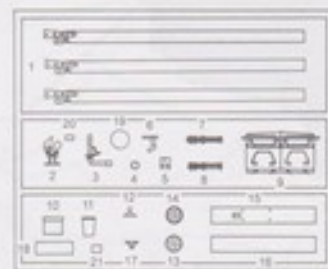
C



E



Fx2



の部品は使用しません  
Parts not for use  
Teile werden nicht verwendet  
Pièces à ne pas utiliser  
Parti non ulzzah  
不要使用する部作

### ■デカールの貼り方

- ①デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- ②貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずします。
- ④指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やさしく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内部の水分や気泡を押し出します。
- ⑤デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

### ■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean model surface with wet cloth.
- ② Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- ③ Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- ④ Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- ⑤ When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

### ■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen ausschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg and seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Kleberreste mit einem feuchten Tuch.

### ■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

### ■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomanie stessa.

### ■貼上水印標貼の正確方法：

- ①用濕布抹乾淨模型表面。
- ②按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- ③將每張試行標貼以穩定標貼是否已脫離紙底，如果確實，則把標貼運到貼於模型表面的適當位置上，小心地將紙底移去，把標貼留在模型表面。
- ④以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的絨質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤標貼乾後，用濕布拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。

SHAN  
DRAGON

Copyright ©1997  
Printed in China  
3527-01